



# គ្រូម៉ែន

## ផោរវេងទុកសាធារមយាស្សប

លេខ 3

បុទ្ទិថែរបែងរំពេង (Alternative cigarette)  
និង ធម៌តាក់ណុញ្ញយាស្សបរួមបែបទីមួយ

ឈប់ មករាជការ ព.ស. 2555

ឱ្យតាមអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ដោយបានចូលរួម

សាប់សបុប្បន្ន



មូលដ្ឋាននិរនទកំដៅការក្រុមហ៊ុនបុទ្ទិ



គ្រោះនាយកដ្ឋានក្រុមហ៊ុនសាប់សបុប្បន្ន នគរបាល សាធារមយាស្សប (សស.)

## คำแนะนำ

คุณมือเฝ้าระวังบริษัทบุหรี่ จัดทำขึ้นเพื่อเป็นเครื่องมือสำหรับเครือข่ายนักรณรงค์เพื่อการไม่สูบบุหรี่ ใน การร่วมกันเป็นพูดเป็นตา เฝ้าระวังและบอกกล่าวสังคมให้รู้เท่าทันกลยุทธ์การตลาดของบริษัทบุหรี่ที่สร้างผลิตภัณฑ์ยาสูบในรูปแบบใหม่หรือเรียกว่า บุหรี่แปลงร่าง ด้วยการออกแบบซองให้ดึงดูดใจ ย้ำๆให้เยาวชนอยากรสบบุหรี่และโฆษณาว่าลดพิษภัยได้ เพื่อหลอกล่อให้เกิดนักสูบหน้าใหม่ โดยมีเป้าหมายที่กลุ่มเด็ก เยาวชนและผู้หญิง

## บุหรี่แปลงร่าง (Alternative Cigarette)

เป็นผลิตภัณฑ์ยาสูบชนิดใหม่ที่มีส่วนประกอบของสารนิโคตินแต่ไม่มีควันจากการเผาไหม้ และโฆษณาว่าช่วยลดอันตรายที่เกิดจากวันบุหรี่ (Harm reduction products) ช่วยลดการสูบบุหรี่ เพื่อสร้างทางเลือกใหม่ที่แก้ปัญหาสุขภาพให้กับผู้สูบบุหรี่และผู้ได้รับควันบุหรี่ ปัจจุบันมีบุหรี่แปลงร่างรูปแบบต่างๆดังนี้

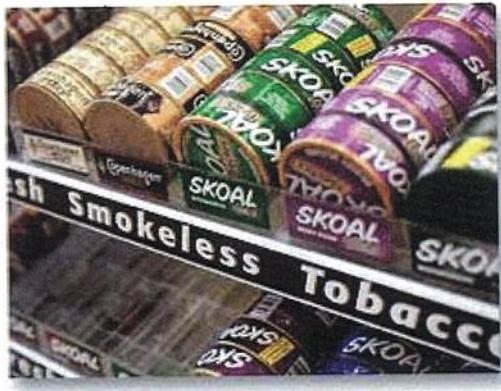
1. บุหรี่ไฟฟ้า (Electric Cigarette/E-Cigarette) คือ เทคโนโลยีใหม่ที่ บริษัทบุหรี่อ้างว่าสามารถช่วยให้คนที่ติดบุหรี่หลีกเลี่ยงโรคร้ายที่เกิดจากการสูบบุหรี่ หรือสามารถเลิกสูบบุหรี่จริงได้อ漾ถาวร โดยที่ไม่รู้สึกว่าขาดบุหรี่ ไม่มีใบยาสูบเป็นส่วนผสม แต่มีสารละลายนิโคติน และสารเคมีโพลีเมอร์ในรูปแท่ง (cartridge) มีแบตเตอรี่สำหรับอัดไฟไว้ในเครื่อง เมื่อสูบลมผ่านเข้าเครื่องจะเปลี่ยนโพลีเมอร์ในกล่องให้เป็นละอองคล้ายควันบุหรี่ และแต่งกลิ่นให้น่าใช้ แม้จะมีการอ้างถึงข้อดีของบุหรี่ไฟฟ้าคือ ไม่มีควันที่มีกลิ่น ลมหายใจผู้สูบไม่มีกลิ่น พื้นไม่เหลือง ไม่มีควันบุหรี่มือสอง ที่สำคัญคือไม่มีสารหารร



บุหรี่ไฟฟ้า ซึ่งมีลักษณะไม่มีใบยาสูบแต่มีส่วนผสมของสารนิโคตินและสารโพลีเมอร์อัดอยู่ในตัวผลิตภัณฑ์ที่มีลักษณะเป็นแท่งคล้ายปากกา ควบคุมการทำงานด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ขนาดจิ๋ว และเทคโนโลยีอัจฉริยะ

สารพิษ หรือสารก่อมะเร็ง อายุ่งไรก์ตาม จากการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ที่ขายตามห้องตลาดพบว่า ในแต่ละแห่งมีนิโกรดินมากถึง 18 มิลลิกรัมซึ่งมากกว่าปริมาณที่ระบุไว้บนฉลากและมากกว่าบุหรี่รูปแบบธรรมดามากถึง 10 เท่า

**2. บุหรี่ไร้ควัน (Smokeless tobacco)** คือ ผลิตภัณฑ์ยาสูบในรูปแบบของการเคี้ยว และการนัดยาเข้าทางจมูกหรือปาก มีความหลากหลายขึ้นอยู่กับระดับของ tobacco-specific nitrosamines (TSNAs) เป็นยาสูบที่ใช้ในสภาพปราศจากการเผาไหม้ แต่ทำให้การดูดซึมนิโกรดินเข้าสู่ร่างกาย มีหลายแบบ ทั้งแบบเคี้ยว แบบบอม ทั้งหมดมีส่วนประกอบสำคัญคือ นิโกรดิน และสารก่อมะเร็งถึง 28 ชนิด ) ผลกระทบสุขภาพที่สำคัญที่สุด ได้แก่ มะเร็งเนื้องอกปาก และเป็นสาเหตุของ การเสียชีวิต ( ในเอเชียได้ถึงปีละ 50,000 คน )



บุหรี่ไร้ควัน ผลิตภัณฑ์ยาสูบในรูปแบบของการเคี้ยว และการนัดยาเข้าทางจมูกหรือปาก



**3. เจลนิโกรดิน (Nicotine gel)** คือ ยาสูบรูปแบบใหม่ที่ใช้ทามือแล้วถูนิโกรดินจากเจลจะถูกดูดซึมนิ่มผ่านผิวหนังเข้าไปในร่างกายภายใน 30 วินาที นี้เป็นเพียงกลยุทธ์การลดลาดของบริษัทบุหรี่ที่ต้องการลงผู้สูบบุหรี่ให้คิดว่าผลิตภัณฑ์เหล่านี้มีความปลอดภัยและไม่ต้องเลิกสูบบุหรี่ นอกเหนือนี้ยังเป็นการส่งเสริมให้คนรุ่นใหม่อยากลองใช้ แต่ผลิตภัณฑ์เหล่านี้ไม่ใช่ผลิตภัณฑ์ช่วยเลิกบุหรี่ ไม่ได้ผ่านการรับรองประสิทธิภาพจากการคัด

เจลนิโกรดิน ที่ใช้ทามือแล้วถูนิโกรดินจากเจลจะถูกดูดซึมนิ่มผ่านผิวหนังเข้าไปในร่างกายภายใน 30 วินาที

อาหารและยา ไม่ได้ช่วยให้ผู้สูบปลอดภัยจากการสูบบุหรี่ธรรมชาติ ผลิตภัณฑ์นี้อาจจะมีผลก่อให้เกิดความดันโลหิตสูง หัวใจเต้นเร็ว หากเป็นผู้ที่มีโรคประจำตัวก็อาจทำให้เกิดอันตรายได้

4. น้ำดื่มนิโคดิน คือ บุหรี่รูปแบบใหม่ที่นำพาราเซพติดสำคัญจากบุหรี่คือ นิโคดิน สูรงกายในรูปน้ำดื่มนิโคดิน ซึ่งเป็นสารนิโคดินและลายน้ำปูรุงส์ให้มีรีสชาติน่าดื่ม สำหรับเด็กให้ฤทธิ์ทดแทนการสูบบุหรี่



น้ำดื่มนิโคดิน ซึ่งเป็นสารนิโคดินและลายน้ำปูรุงส์ให้มีรีสชาติน่าดื่ม สำหรับเด็กให้ฤทธิ์ทดแทนการสูบบุหรี่

## บุหรี่ชารส

คือ บุหรี่ที่มีรสชาติเลียนแบบผลไม้ หรือ รสอื่นๆ โดยบุหรี่จะผ่านการปรุงแต่งรสจนหอมยั่วยวนด้วยกลิ่นอ่อนของซ็อกโกแลต, วนิลลา, มินท์, เชอร์รี, คาราเมล, มะพร้าว, ส้ม, มะนาว แม้กระทั่งรสบัวบับ ผลิตขึ้นเพื่อจูงใจวัยรุ่นกสูบหน้าใหม่ รวมถึงทำให้เข้าใจผิดว่าอันตรายน้อย เพราะมีรสชาติสีสันคล้ายธรรมชาติ



ผลิตภัณฑ์ยาสูบบุหรี่ใหม่ที่ดึงดูดความสนใจในกลุ่มเยาวชนและผู้หญิง

## บราคู่ - Hookha - Shisha - Narghile

เป็นยาสูบที่สูบผ่านน้ำ โดยส่วนบนสุดใช้วางยาเส้นที่เรียกว่า มาแօสเซล (MU'ASSEL) ซึ่งเป็นส่วนผสมของใบยาสูบ (tobacco) กับสารที่มีความหวาน เช่น น้ำผึ้งหรือกากน้ำตาล (mallase) หรือผลไม้ตากแห้ง ทำให้เกิดกลิ่นหอม ซึ่งมักห่อไว้ในกระดาษฟอยล์ โดยใช้ถ่านหรือความร้อนจากไฟฟ้าในการเผายาเส้น ควันจากการเผาไหมจะผ่านน้ำมายังส่วนล่างสุด ซึ่งเป็นภาชนะที่ทำด้วยแก้วสวยงามที่บรรจุน้ำไว้ ถ้าใช้เวลาสูบนาน 45 นาที จะได้รับสารทาร์เป็น 36 เท่า คาร์บอนมอนออกไซด์เป็น 15 เท่า และนิโคตินเป็น 70 เท่า เมื่อเทียบกับการสูบบุหรี่ 1 ปีน ซึ่งเป็นอันตรายต่อร่างกายอย่างมาก

# ทำไม่ต้องมีการเฝ่าระวังผลิตภัณฑ์ยาสูบรูปแบบใหม่

จากสถานการณ์ความเคลื่อนไหวของบริษัทบุหรี่พบว่า ขณะนี้บริษัทบุหรี่ข้ามชาติพยายามขยายตลาดบุหรี่มาสู่ประเทศไทยกำลังพัฒนาและด้อยพัฒนา ซึ่งประเทศไทยเป็นจุดหมายหนึ่ง การตลาดที่สำคัญของบริษัทบุหรี่เหล่านี้คือ การสร้างผลิตภัณฑ์รูปแบบใหม่ๆ ขึ้นมาให้เด็งดุดกกลุ่มเป้าหมาย ซึ่งเป็นกลุ่มเด็ก เยาวชนและผู้หญิง รวมทั้งหลอกลวงว่ามีโทษภัยน้อยกว่าบุหรี่ทั่วไป ทั้งที่ความจริงแล้วมีอันตรายต่อสุขภาพกว่าบุหรี่ทั่วไปหลายเท่า เพราะฉะนั้นการเฝ่าระวังกลยุทธ์ทำการตลาดของบริษัทบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบรูปแบบใหม่ จะช่วยป้องกันการเพิ่มขึ้นของนักสูบหน้าใหม่ โดยเฉพาะกลุ่มที่เป็นเป้าหมายของบริษัทบุหรี่ และป้องกันการลักลอบจำหน่ายผลิตภัณฑ์ยาสูบรูปแบบใหม่เหล่านี้

## เราเฝ่าระวังอะไรบ้าง

- การลักลอบจำหน่ายบุหรี่แปลงร่าง และ บุหรี่ชูรส
- การโฆษณาทางอินเตอร์เน็ตและประชาสัมพันธ์ของบริษัทบุหรี่ที่อ้างว่ามีอันตรายน้อย
- รูปแบบของผลิตภัณฑ์ยาสูบ เช่น การออกแบบของ และรูปแบบของ และรูปแบบของ ผลิตภัณฑ์ยาสูบ
- การวางแผนการเพิ่มขึ้นของนักสูบหน้าใหม่ โดยเฉพาะกลุ่มที่เป็นเป้าหมายของบริษัทบุหรี่ และป้องกันการลักลอบจำหน่ายผลิตภัณฑ์ยาสูบรูปแบบใหม่เหล่านี้

## เฝ่าระวังที่ไหน

1. รอบๆ สถานศึกษา เช่น มหาวิทยาลัย โรงเรียน เป็นต้น
2. งานประเพณี งานคอนเสิร์ต งานกาชาด
3. แหล่งสถานบันเทิงต่างๆ เช่น ผับ บาร์ หรือร้านอาหาร
4. แหล่งขายสินค้าต่างๆ เช่น ตลาดนัด ถนนคนเดิน ตลาดกลางคืน (night bazaar)
5. ข่าวหนังสือพิมพ์ โทรทัศน์ วิทยุ
6. อินเตอร์เน็ต หรือเว็บไซต์ของบริษัท
7. ป้ายประชาสัมพันธ์ หรือ การประชาสัมพันธ์รูปแบบอื่นๆ (เช่นงานแฟลกชิป เช่น บริษัทบุหรี่ โลโก้บริษัทบุหรี่ ตามสื่อสิ่งพิมพ์ โทรทัศน์ วิทยุ)

## อุปกรณ์ที่ต้องใช้

1. คู่มือเล่มนี้
2. สมุดโน๊ตเล็กๆ และ ปากกา
3. กล้องถ่ายภาพ หรือ กล้องโทรศัพท์มือถือ (ถ้ามี)

## จดบันทึกของไรบัวง

### ● บันทึกข้อมูลสถานที่

- 1) การวางแผนนำทางในสถานที่ต่างๆ
- 2) ประเภทของจุดนำทาง (ร้านสะดวกซื้อ โซ่ห่วง ห้างสรรพสินค้า โมเดิร์นเทรด ชูปเปอร์มาร์เก็ต ชุมชนของ)
- 3) สถานที่ตั้ง (ซอย ถนน ตำบล อำเภอ จังหวัด)
- 4) วันและเวลาที่ทำการเฝ้าระวัง

### ● บันทึกสิ่งที่พบ ณ จุดนำทาง

- 1) ลักษณะของดูดนำทาง
- 2) พฤติกรรมของผู้ชาย
- 3) ถ่ายภาพ หรือขอสินค้ากลับมา
- 4) ลักษณะหรือรูปแบบของผลิตภัณฑ์ยาสูบนั้นๆ
- 5) ราคายาของผลิตภัณฑ์ยาสูบแต่ละชนิด
- 6) การนำเข้าสินค้าดังกล่าว (จากแหล่งใด)

## เฝ้าระวังเมื่อไหร่

1. เป็นประจำทุกเดือน หรือ ทุกสองเดือน
2. ทุกครั้งเมื่อมีโอกาสไปในบริเวณนั้นๆ
3. ทุกครั้งเมื่อพบเห็นการขายและการบริโภคนุหริ่เปล่งร่าง

## แล้วแจ้งข้อมูลไปที่ไหน

1. โครงการศึกษาและเฝ้าระวังอุตสาหกรรมยาสูบ  
โทรศัพท์ 089-816-0664 E-mail: TIWATCH01@gmail.com
2. มูลนิธิรณรงค์เพื่อการไม่สูบบุหรี่  
โทรศัพท์ 02-278-1828 E-mail: info@ashthailand.or.th
3. สำนักควบคุมการบริโภคยาสูบ กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข  
โทรศัพท์ 02-590-3342

# ເຟຳຮະວັງບຸກຣີຫຼາສ

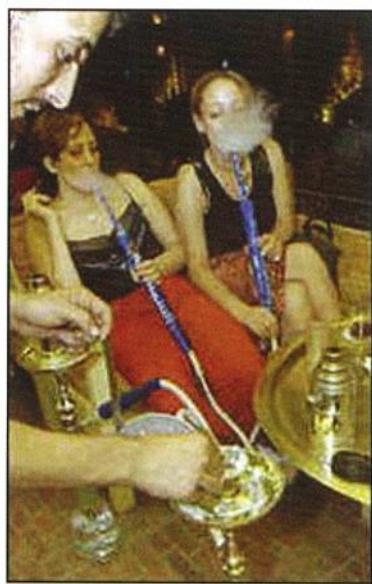
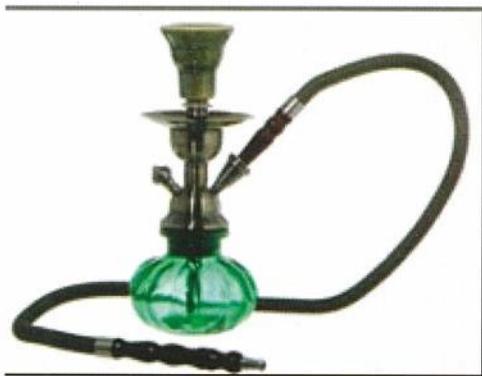
**ຂໍ້ມູນປະກອບ :** ປັຈຸນນເຮັດວຽກຈໍານ່າຍບຸກຣີຫຼາສ ໃນອິນເຕັຣິນິຕ ທັ້ງເວັບໄຊຕ  
ຂາຍຂອງສໍາເລົງຮູບ ແລະ ເວັບໂຫຼໍຍລືມືເດີຍ ນອກຈາກນັ້ນຍັງພົບການຂາຍຕາມຕາດໃຫຍ່ງໆ ໃນ  
ກຽງເທັມຫານຄຣ ຮີ້ວ້ອ ດລາດນັດຕາມຕ່າງຈັງຫວັດ



ບຸກຣີຫຼາສທີ່ມີຮສາຕີຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ຮສສັນ ຮສມິນດີ ຮສຫວານ ຮສສຕອບເບອຣີ ເປັນດັນ

# เพื่อระวังหารากร

**ข้อมูลประกอบ :** ปัจจุบันเริ่มการจำหน่ายและสูบบารากุ่ตามสถานบันเทิงในกรุงเทพ และต่างจังหวัด รวมถึงพื้นที่ร้านเหล้าบ้านรับประทานศึกษา



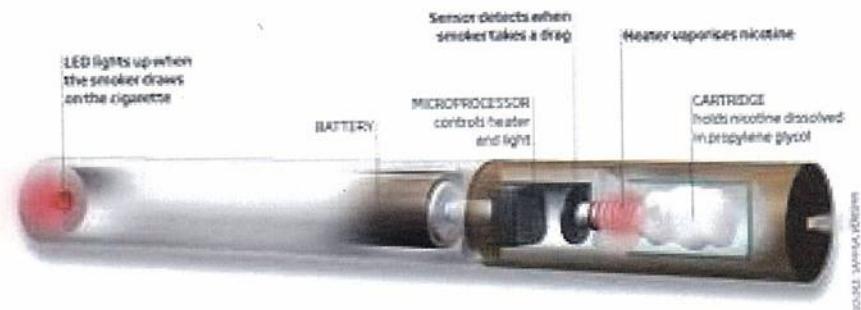
# ເພົ່າຮະວັງບຸຫຣີແປລອງຮ່າງ/ພລິຕກົນທໍຍາສູບ ຮູປແບບໃໝ່

## ເປັດຂອງບຸຫຣີແປລອງຮ່າງ : ບຸຫຣີໄຟຟ້າ (Electric Cigarette/ E-Cigarette)

**ຂ້ອມປະກອນ :** ປັຈຸບັນພາກຂາຍບຸຫຣີໄຟຟ້າ 2 ແຫ່ງຄືອ ທາງອິນເຕອຣິເນັດ ແລະ  
ຮ້ານຂາຍຂອງພາດເລີກຕາມຫ້າງສຽງພສິນຄ້າທັງໃນກຽງເຖິງແລະດ່າງຈັງໜັດ ຜູ້ຂາຍມັກໄດ້ຮັບ<sup>1</sup>  
ການອກກ່າວວ່າເປັນເຄື່ອງມືອໜ່າຍໃຫ້ເລີກບຸຫຣີ

### Smoke without fire

Suck on an e-cigarette and it produces a cloud of nicotine-carrying  
vapour with none of the toxic by-products of burning tobacco.



ສ່ວນປະກອນທີ່ລັກສຳຄັນຂອງບຸຫຣີໄຟຟ້າ ໄດ້ແກ່ ແບດເຕອຣີ ຕ້າ Atomizer ແລະ ໄສັນໂຄດິນທີ່ອ່າຍກວ່າ Cartridge

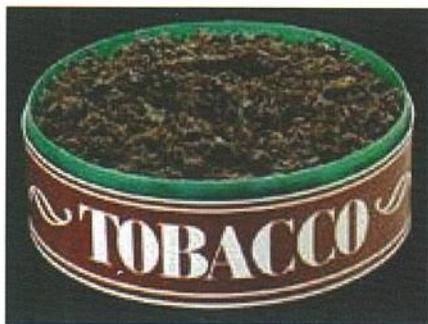


ตัวอย่างบุหรี่ไฟฟ้าที่มีการจำหน่าย  
อย่างแพร่หลายทางอินเตอร์เน็ต

## ชนิดของบุหรี่เปล่งร่าง : บุหรี่ไร้ควัน (Smokeless tobacco)

ข้อมูลประกอบ : ปัจจุบันพนการขายทางอินเตอร์เน็ต ส่วนใหญ่มีการขายกันในด่างประเทศยังไม่นิยมมากในเมืองไทย

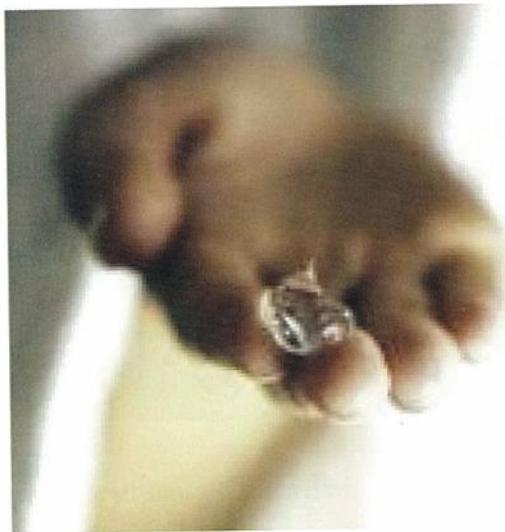




ตัวอย่างบุหรี่ไร้ควันที่มีหลายแบบ ทั้งแบบเคี้ยว และแบบอม

## ชนิดของบุหรี่เปล่งร่าง : เจลนิโคติน และน้ำดื่มนิโคติน

ข้อมูลประกอบ : เคยมีรายงานว่ามีการขายตามร้านค้าเล็กๆแต่ไม่แพร่หลายมากนัก



ตัวอย่างเจลนิโคติน ที่ใช้งานง่ายเพียงแค่เทเจลนี้ลงฝ่ามือแล้วถู

An advertisement for NICLite. At the top, the slogan "When You Can't Smoke" is displayed next to a small graphic of a cigarette butt. Below it, the brand name "NICLite" is written in large, bold, red letters. A white cigarette butt is shown to the right of the brand name. The middle section features a blue background with white wavy patterns. On the left, the text "Lasts 3+ Hours", "0 Calories", and "Great Taste" is listed vertically. To the right, there is a red starburst containing the words "GREAT TASTE!". Below this, a blue cylindrical container of NICLite is shown. The container has "HOMEOPATHIC" at the top, followed by "Smoking Alternative". The word "NIC" is prominently displayed in large red letters, with "Lite" in smaller blue letters underneath. At the bottom, the text "Use In: Cars, Meetings, Restaurants, Parties & Public Events" is listed. The bottom right corner of the advertisement contains some very small, illegible fine print.

ฉบับ มกราคม พ.ศ. 2555

### จัดทำโดย

เครือข่ายฝ่ายระหว่างอุดสาหกรรมยาสูบ  
มูลนิธิรณรงค์เพื่อการไม่สูบบุหรี่  
เครือข่ายนักงานแรงก์ไม่สูบบุหรี่ อาเซียน

### กองบรรณาธิการ

ผศ.ดร. ปิยะรัตน์ นิมพิตักษ์พงศ์

คุณเสถាបพ จิรัตนานนท์

ผศ.ดร.มนคงศักดิ์ หนูสอน

ดร.ไพรัตน์ อันอินทร์

คุณกำหนด มีจักร

คุณเนรา เทียมคลี

### ขอขอบคุณ

คุณบังอร ฤทธิภัสดี

คุณชูรุณ พิชญุกุลวงศ์

### สนับสนุนโดย

ศูนย์วิจัยและจัดการความรู้เพื่อการควบคุมยาสูบ (ศจย.)

Southeast Asia Tobacco Control Alliance (SEATCA)

มูลนิธิรณรงค์เพื่อการไม่สูบบุหรี่ (มสบ.)

มหาวิทยาลัยนเรศวร



สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)